Chemtronics

صحيفة بيانات السلامة

Electro-Wash® PX (UFI)

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتَج

اسم المنتج :	Electro-Wash® PX (UFI)
كود المنتج :	ES1010E, ES810E
وصف المنتج :	Degreasers .منظِّف aid Processing الاستخدام الصناعي/الإحترافي WXA8-C0HT-A00A-VCM8 UFI
نوع المنتَج :	أيروسول.
وسائل التعريف الأخرى :	ES810E ,ES1010E الاستخدام الصناعي/الإحترافي WXA8-C0HT-A00A-VCM8 :UFI

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها
Degreasers .منظِّف aid Processing المُنتَج Application و Reference الموقع الإلكتروني أو الملصق code QR

السبب	استخدامات لا يُنصح بها
الاستخدام الصناعي/الإحترافي	Other

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

المُصنِّع
Chemtronics
Drive Center Cobb 8125
30152 GA ,Kennesaw
800-645-5244 free toll or 770-424-4888 .Tel

المُوَزّع

المُستورد
BV Control Contamination ITW
5 Saffierlaan
Hoofddorp VZ-2132
Netherlands The

itw-cc.com@info :Email

400 1307 88 31+ :Tel
499 1307 88 31+ :FAX
الموقع الإلكتروني www.chemtronicseu.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه :
Only Representative
Bay 150
Shannon Industrial Estate
Shannon
County Clare
Ireland
V14 DF82
+353 61 771 500
customerservice.shannon@itwpp.com
مسئول الاتصال الوطني

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

BV Control Contamination ITW
5 Saffierlaan
Hoofddorp VZ-2132
Netherlands The

itw-cc.com@info :Email

400 1307 88 31+ :Tel
499 1307 88 31+ :FAX
الموقع الإلكتروني www.chemtronicseu.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : معلومات الطوارىء الصحية:
,233 9154 2 359+ Bulgaria ,245 245 070+ Belgium ,43 43 406 01 Austria
,293 919 420224+ Republic Czech ,1401 Cyprus ,342 2348 3851+ Croatia
(0) 33+ France ,111 147 0800 Finland ,16662 Estonia ,1212 8212 45+ Denmark
(0300) Greece ,40 192 49-228+ Center Poison Bonn Germany ,59 59 42 45 1
,543-4071 Iceland ,36-80-201-199+ Hungary ,2107793777
:information medical Emergency Ireland
,Hospital Beaumont ,Centre Information Poisons National contact days) (seven
,9DOV2NHO Dublin
"2166 809 1 (0)-353+" pm) 10 to am (8 Number Public the of Members Ireland
, ' 809 1 (0) 353" hrs) (24 Number telephone professional Healthcare
,06.6859.3726 (39+) .Tel Rome - "Gesù Bambino Pediatrico Ospedale" CAV Italy
,800.183.459 .Tel Foggia - "Foggia di Università Ospedaliera Azienda" CAV
,081.545.3333 (39+) .Tel Naples - "Cardarelli .A Ospedaliera Azienda" CAV
.A" Policlinico CAV ,06.4997.8000 (39+) .Tel Rome - "I Umberto" Policlinico CAV
.U.O "Careggi" Ospedaliera Azienda CAV ,06.305.4343 (39+) .Tel Rome - "Gemelli
,055.794.7819 (39+) .Tel Florence - Medica Tossicologia
,0382.24.444 (39+) .Tel Pavia - Information Toxicological for Centre National CAV
,02.66.1010.29 (39+) .Tel Milan - Hospital Niguarda CAV
,800.88.33.00 .Tel Bergamo - XXIII Giovanni Papa Ospedaliera Azienda CAV
,800.011.858 .Tel Verona - Centre Control Poison Veneto CAV
,5500 8002 352+ Luxembourg ,2362052(85) 370+ Lithuania ,67042473 371+ Latvia
,400 2530 42 48+ Poland ,00 13 59 22 47+ Norway ,61 585 75 88 31+ Netherland
,4166 5477 2 421+ Slovakia ,2300 599 21 40+ Romania ,250 250 800 351+ Portugal
,20 04 562 91 34+ Spain ,112 Slovenia
(only UK) 24 24 24 08454 Scotland or 47 46 0845 Wales) or (England Kingdom Unite

المورّد

رقم الهاتف : Chemtronics Product Information: 800-TECH-401 (800-832-4401)
Chemtronics Customer Service: 800-645-5244

ساعات التشغيل : 8:00 AM to 5:00 PM

محدودية المعلومات : معلومات الطوارىء الصحية:
معلومات طوارىء الانسكاب:
المعلومات المتعلقة بالنقل

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Aerosol 1, H222, H229
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
STOT SE 3, H336
Aquatic Chronic 2, H411

المُنتَج مصنف على أنه خطِر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدَّلة.

القسم 2: بيان الأخطار

مكونات سميتها غير معروفة : نسبة مئوية قدرها 55 للخليط المحتوي على مكونات مجهولة سميتها الفموية الحادة
نسبة مئوية قدرها 71.5 للخليط المحتوي على مكونات مجهولة سميتها الجلدية الحادة
نسبة مئوية قدرها 44.5 للخليط المحتوي على مكونات مجهولة سميتها الاستنشاقية الحادة

مكونات سميتها البيئية غير معروفة : يحتوي كل 30% من المكونات مجهولة المخاطر على البيئة المائية

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :

كلمة التنبيه : خطر

عبارات المخاطر : أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن.
يسبب تهيج الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
قد يسبب النعاس أو الترنح.
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الغبار أو الضباب. تغسل جيداً بعد المناولة. لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

الاستجابة : تجمع المواد المنسكبة. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. اخلع الثياب المُلوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

التخزين : يحمى من أشعة الشمس. لا يعرَّض لدرجات حرارة تتجاوز 50 °س /122 °ف. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقا بإحكام.

التخلص من النفاية : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

عناصر التوسيم التكميلية : لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط
لا يستخدم إلا من قبل المحترفين.
UFI: WXA8-C0HT-A00A-VCM8

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة : غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوَّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال : غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر : غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII : This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط

3.2 خلائط :

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المُعرّفات	اسم المُكوّن/المنتَج
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411	≥10 - ≤25	المفوضية الأوروبية: 200-578-6 CAS: 64-17-5 فهرست: 603-002-00-5	ethanol
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≥10 - ≤25	المفوضية الأوروبية: 203-523-4 CAS: 107-83-5 فهرست: 601-007-00-7	2-methylpentane
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≤10	المفوضية الأوروبية: 201-193-6 CAS: 79-29-8 فهرست: 601-007-00-7	2,3-dimethylbutane
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≤10	المفوضية الأوروبية: 202-481-4 CAS: 96-14-0 فهرست: 601-007-00-7	3-methylpentane
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	≤5	المفوضية الأوروبية: 200-661-7 CAS: 67-63-0 فهرست: 603-117-00-0	propan-2-ol
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≤3	المفوضية الأوروبية: 200-906-8 CAS: 75-83-2 فهرست: 601-007-00-7	2,2-dimethylbutane
[1]	-	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 3, H412 EUH066	≤3	المفوضية الأوروبية: 203-686-1 CAS: 109-60-4 فهرست: 607-024-00-6	propyl acetate
[1] [2] [3]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 2, H361f STOT SE 3, H336 STOT RE 1, H372 (الجهاز العصبي) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	<1	المفوضية الأوروبية: 203-777-6 CAS: 110-54-3 فهرست: 601-037-00-0	n-hexane

النوع

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] مادة مقلقة قلقاً مكافِئا

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافِئا أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأوَّلي

ملامسة العين : يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق : أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

ملامسة الجلد : إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع : يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السِّنية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

علامات/أعراض فرط التعرض

ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج المسلك التنفسي
السعال
غثيان أو تقيؤ
صداع
نعاس/إعياء
دوخة/دوار
فقدان الوعي

ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج
احمرار

الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الابتلاع يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا توجد.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : أيروسول لهوب بدرجة فائقة. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد يتراكم الغاز في المناطق المنخفضة أو المحصورة أو قد ينطلق لمسافة طويلة حتى يصل إلى مصدر اشعال ويرتد وميضاً فيتسبب في نشوب حريق أو وقوع انفجار. اسطوانات الترذيذ المنفجرة قد تندفع بسرعة عالية من مكان الحريق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

منتجات احتراق خطِرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
ثاني أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. ننصح بتوخي الحذر التام في حالة إنثقاب اسطوانات الترذيذ إذ أن محتوياتها المضغوطة والمادة الدافعة تنطلق منها بسرعة. في حالة تمزق عدد كبير من الحاويات، يُراعى التعامل معه على أنه انسكاب كبير للمادة وفقاً للتعليمات الواردة بقسم التنظيف. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس الغبار أو الضباب. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوِّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات المُلائمة للتخلص من النفاية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

إجراءات للحماية :

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). حاوية مضغوطة: تُراعى وقايتها من ضوء الشمس وعدم تعريضها لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. يُحظر ثقبها أو حرقها ولو بعد استخدامها. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين و الجلد و الثياب. يُراعى تجنُّب استنشاق الغاز. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة :

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى التخزين بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، في منطقة جافة ، باردة، وجيدة التهوية، وبعيداً عن أية مواد متنافرة (انظر القسم 10) والطعام والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

توجيه سيفيسو - أعتاب التبليغ

معايير الخطر

عتبة تقرير السلامة	الإخطار وعتبة الـMAPP	الفئة
500 tonnes 500 tonnes	150 tonnes 200 tonnes	P3a E2

7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

توصيات :

غير متوفرة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي :

غير متوفرة.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قُدِّمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المُنتَج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قِيَم حد التعرُّض	اسم المُكوّن/المنتَج
OEL EU (أوروبا, 1/2022) TWA 8 ساعات: 72 مج / م^3. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.	n-hexane

مؤشرات التعرض البيولوجي

لا توجد مؤشرات تعرض معروفة.

إجراءات المتابعة الموصى بها :

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطِرة.

DNELs/DMELs

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ethanol

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
380 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - بالفم
87 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
114 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - جلدي
206 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - جلدي
343 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
950 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
1900 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

2,3-dimethylbutane

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
1131 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - بالفم
1301 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - جلدي
1377 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
5306 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - جلدي
13964 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

propan-2-ol

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
500 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - جلدي
888 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - بالفم
26 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم
51 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
89 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
178 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - جلدي
319 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
1000 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

2,2-dimethylbutane

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
1131 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - بالفم
1301 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - جلدي
1377 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
5306 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - جلدي
13964 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

propyl acetate

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
149 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
210 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
298 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق
420 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
420 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق
840 مج / م^3
التأثيرات: موضعي

n-hexane

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - بالفم
4 مج / كجم bw / اليوم

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - جلدي
5.3 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - جلدي
11 مج / كجم bw / اليوم
التأثيرات: مجموعي

DNEL - السكان عامة - طويل المدي - استنشاق
16 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

DNEL - عمال - طويل المدي - استنشاق
75 مج / م^3
التأثيرات: مجموعي

PNEC
غير متوفرة.

8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

حماية للجلد

حماية يدوية : ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

حماية تنفسية : بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المتناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل. [أيروسول.]
اللون :	صافٍ. عديم اللون.
الرائحة :	هيدروكربون. [طفيفة]
عتبة الرائحة :	غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير متوفرة.
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :	50° (122 ف)
القابلية على الاشتعال :	قابلية إشتعال عالية للغاية.
الحد الأدنى والأقصى للانفجار :	أدنى: 1.2% أعلى 7.7%
نقطة الوميض :	كأس مغلق: <-18° (<-0.4 ف) [جهاز تاجليابو]
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :	غير متوفرة.
درجة حرارة الانحلال :	غير متوفرة.
pH :	غير قابل للتطبيق.
اللزوجة :	ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. كينماتي (40°): غير متوفرة.
الذوبانية :	غير متوفرة.
الذوبانية في الماء :	غير متوفرة.
Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :	غير قابل للتطبيق.
الضغط البخاري :	26.4 كيلوباسكال (198 مم زئبق)
الكثافة النسبية :	غير متوفرة.
الكثافة :	0.7 g/cm³ [20° (68 ف)]
كثافة البخار النسبية :	1< [الهواء = 1]

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :	غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

حرارة الاحتراق :	20.6 kJ/g
الخواص الانفجارية :	غير قابل للتطبيق
خواص مؤكسِدة :	غير متوفرة.

مُنتج أيروسول

نوعية الأيروسول :	عن طريق الرش
مسافة الاشتعال :	90 cm

9.2.2 خصائص السلامة الأخرى

معدل التبخر :	1< (خلات البوتيل = 1)

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :
لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :
المُنتَج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :
لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :
يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).

10.5 المواد غير المتوافقة :
ليست هناك بيانات معينة.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :
في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولّد نواتج تحلل خطِرة.

القسم 11: المعلومات السمومية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

سمية حادة

النتيجة — **اسم المُكوّن/المنتَج**

فأر - بالفم - LD50 — ethanol
7 جرام / كجم
التأثيرات السُميّة: السلوكية - العدوانية

فأر - استنشاق - LC50 بخار
124700 مج / م³ [4 ساعات]

أرنب - جلدي - LD50 — propan-2-ol
12800 مج / كجم

فأر - بالفم - LD50
5000 مج / كجم
التأثيرات السُميّة: السلوكية - التخدير العام

فأر - بالفم - LD50 — propyl acetate
9370 مج / كجم
التأثيرات السُميّة: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) أخرى - الشعر

فأر - بالفم - LD50 — n-hexane
15840 مج / كجم

فأر - استنشاق - LC50 غاز.
48000 جزء من المليون [4 ساعات]

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] :
غير متوفرة.

تقديرات السمية الحادة

الاستنشاق (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (الغازات) (جزء من المليون)	جلدي (مج / كجم)	بالفم (مج / كجم)	اسم المُكوّن/المنتَج
N/A	124.7	N/A	N/A	7000	ethanol
N/A	N/A	N/A	12800	5000	propan-2-ol
N/A	N/A	N/A	N/A	9370	propyl acetate
N/A	N/A	48000	N/A	15840	n-hexane

تأكل/تهيج الجلد

القسم 11: المعلومات السمومية

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
أرنب - الجلد - مُهيج خفيف المقدار /التركيز المستخدم: 400 mg	ethanol
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات المقدار /التركيز المستخدم: 20 mg	
أرنب - الجلد - مُهيج خفيف المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg	propan-2-ol
أرنب - الجلد - مُهيج خفيف المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg	propyl acetate

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] : غير متوفرة.

تلف خطير في العين / تهيج العين

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
أرنب - الأعْيُن - مُهيج خفيف مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg	ethanol
أرنب - الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة مدة العلاج/التعرض: 0.066666667 دقيقة المقدار /التركيز المستخدم: 100 mg	
أرنب - الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار /التركيز المستخدم: 100 uL	
أرنب - الأعْيُن - مهيِّج شديد المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg	
أرنب - الأعْيُن - مُهيج خفيف مدة العلاج/التعرض: 1 ساعات المقدار /التركيز المستخدم: 50 pph	
أرنب - الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات المقدار /التركيز المستخدم: 100 mg	propan-2-ol
أرنب - الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار /التركيز المستخدم: 10 mg	
أرنب - الأعْيُن - مهيِّج شديد المقدار /التركيز المستخدم: 100 mg	
أرنب - الأعْيُن - مُهيج خفيف مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg	propyl acetate
أرنب - الأعْيُن - مُهيج خفيف المقدار /التركيز المستخدم: 10 mg	n-hexane

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] : غير متوفرة.

تآكل / تهيج الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] : غير متوفرة.

القسم 11: المعلومات السمومية

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

غير متوفرة.

الجلد

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

الجهاز التنفسي

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

طفرات الخلايا الجرثومية

غير متوفرة.

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

السرطنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

السمية التناسلية

غير متوفرة.

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	2-methylpentane
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	2,3-dimethylbutane
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	3-methylpentane
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	propan-2-ol
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	2,2-dimethylbutane
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	propyl acetate
STOT SE 3, H336 (تأثيرات مخدرة)	n-hexane

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
STOT RE 1, H372 (الجهاز العصبي)	n-hexane

خطر الشّفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	2-methylpentane
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	2,3-dimethylbutane
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	3-methylpentane
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	2,2-dimethylbutane
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	n-hexane

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين. : **ملامسة العين**

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. : **استنشاق**

يسبب تهيج الجلد. : **ملامسة الجلد**

القسم 11: المعلومات السمومية

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. : **الابتلاع**

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : **ملامسة العين**
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : **استنشاق**
تهيُّج المسلك التنفسي
السعال
غثيان أو تقيؤ
صداع
نعاس/إعياء
دوخة/دوار
فقدان الوعي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : **ملامسة الجلد**
تهيُّج
احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : **الابتلاع**
الابتلاع يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة. : **التأثيرات الفورية المُحتملة**

غير متوفرة. : **التأثيرات المتأخرة المُحتملة**

التعرض طويل المدى

غير متوفرة. : **التأثيرات الفورية المُحتملة**

غير متوفرة. : **التأثيرات المتأخرة المُحتملة**

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : **عامة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : **السرطنة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : **التأثير على الجينات**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : **السمية التناسلية**

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008. : **الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج]**

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

النتيجة — **اسم المُكوّن/المنتَج**

ethanol

حاد - LC50 - ماء عذب
السمك - mykiss Oncorhynchus - trout trout,donaldson Rainbow
42 مج / لتر [4 أيام]
أثر: معدل الوفيات

حاد - EC50 - مياه البحر
الطحالب - pertusa Ulva - algae Green
17.921 مج / لتر [96 ساعات]
أثر: التناسل

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

مزمن - NOEC - مياه البحر
الطحالب - pertusa Ulva - algae Green
4.995 مج / لتر [96 ساعات]
أثر: التناسل

مزمن - NOEC - ماء عذب
السمك - holbrooki Gambusia - mosquitofish Eastern - يرقات
عمر: 3 أيام
0.375 µl/l [12 أسابيع]
أثر: الشكل

مزمن - NOEC - ماء عذب
براغيث الماء - magna Daphnia - flea Water - حديث الولادة
عمر: <24 ساعات
100 µl/l [21 أيام]
أثر: معدل الوفيات

حاد - EC50 - ماء عذب
براغيث الماء - magna Daphnia - flea Water
2 مج / لتر [48 ساعات]
أثر: التسمم

propan-2-ol

حاد - LC50 - مياه البحر
قشريات - crangon Crangon - shrimp sand ,shrimp Common
1400 مج / لتر [48 ساعات]
أثر: معدل الوفيات

حاد - LC50 - ماء عذب
السمك - heteromorpha Rasbora - rasbora red ,Harlequinfish
الحجم: 1 إلى 3 cm
4200 مج / لتر [96 ساعات]
أثر: معدل الوفيات

propyl acetate

حاد - LC50 - ماء عذب
السمك - promelas Pimephales - minnow Fathead
عمر: 30 أيام; الحجم: 20.4 mm; ثقل: 0.148 g
60 مج / لتر [96 ساعات]
أثر: معدل الوفيات

n-hexane

حاد - LC50 - ماء عذب
السمك - promelas Pimephales - minnow Fathead
عمر: 31 أيام; الحجم: 20.4 mm; ثقل: 0.123 g
2500 ميكروجرام / لتر [96 ساعات]
أثر: معدل الوفيات

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] :
غير متوفرة.

12.2 الثبات والتحلل

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] :
غير متوفرة.

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتَج
مُنخفض	-	-0.35	ethanol
مُنخفض	-	3.42	2,3-dimethylbutane
مُنخفض	-	3.6	3-methylpentane
مُنخفض	-	0.05	propan-2-ol
مُنخفض	-	3.82	2,2-dimethylbutane
مُنخفض	-	1.4	propyl acetate
عالٍ	501.187	4	n-hexane

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

القيمة	اسم المُكوّن/المنتَج
logKoc: 0.2 Koc: 1.59008	ethanol
logKoc: 2.3 Koc: 221.673	2-methylpentane
logKoc: 2 Koc: 95.7647	2,3-dimethylbutane
logKoc: 2.3 Koc: 221.626	3-methylpentane
logKoc: 0.54 Koc: 3.4364	propan-2-ol
logKoc: 2 Koc: 94.3687	2,2-dimethylbutane
logKoc: 1.2 Koc: 15.5658	propyl acetate
logKoc: 2.2 Koc: 165.951	n-hexane

نتائج مأخوذة من تقييم الـ PMT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvM (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

vM	vP	vPvM	T	M	P	PMT	اسم المُكوّن/المنتَج
نعم	N/A	N/A	لا	نعم	N/A	لا	ethanol
لا	N/A	لا	لا	نعم	N/A	لا	2-methylpentane
نعم	N/A	N/A	لا	نعم	N/A	لا	2,3-dimethylbutane
لا	N/A	لا	لا	نعم	N/A	لا	3-methylpentane
نعم	N/A	N/A	لا	نعم	N/A	لا	propan-2-ol
نعم	N/A	N/A	لا	نعم	N/A	لا	2,2-dimethylbutane
نعم	N/A	N/A	لا	نعم	N/A	لا	propyl acetate
لا	N/A	لا	نعم	نعم	N/A	N/A	n-hexane

التحركية : غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها PMT أو vPvM.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

vB	vP	vPvB	T	B	P	PBT	اسم المُكوّن/المنتَج
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	ethanol
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	2-methylpentane
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	2,3-dimethylbutane
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	3-methylpentane
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	propan-2-ol
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	2,2-dimethylbutane
N/A	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	لا	propyl acetate
لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا	n-hexane

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المُكوّن/المنتَج	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
ethanol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2-methylpentane	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2,3-dimethylbutane	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
3-methylpentane	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
propan-2-ol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2,2-dimethylbutane	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
propyl acetate	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
n-hexane	لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا

الإستنتاجات/الملخص تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)] : المنتج لا يفي بالمعايير ليتم اعتباره PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص [المُنتَج] : لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق مُعالجة النفاية

المُنتَج

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطِرة : قد تنطبق معايير النفاية الخطِرة على تصنيف المنتج.

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاحتياطات الخاصة : لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. يحظر ثقب الحاوية أو ترميدها.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1950	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	أيروسلات	أيروسلات	أيروسلات	Aerosols, flammable
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	2.1	2.1	2.1	2.1
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-	-

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

لا.	لا.	لا	لا	14.5 الأخطار البيئية

معلومات إضافية

ADR/RID : علامة المادة الخطِرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤5 لتر أو ≤5 كغم.
كود النفق (D)

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN : علامة المادة الخطِرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤5 لتر أو ≤5 كغم.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطِرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم : **النقل داخل منشآت المُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةٍ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يتم سرد أي من المكونات فوق الحد ذي الصلة.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ
2/4/2026	D(2025) 7771-DC	مُرشح	n-hexane	مادة مقلقة قلقاً مكافِئا على صحة الإنسان

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

التسمية [الاستخدام]	%	اسم المُكوّن/المنتَج
3	≥90	Electro-Wash® PX ES810E, ES1010E UFI

المُصلقات التعريفية : غير قابل للتطبيق.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Air : لم ترد بالقائمة

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Water : لم ترد بالقائمة

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

(المفوضية الأوروبية) رقم 273/2004 بشأن سلائف المخدرات

لم ترد بالقائمة.

(EC) رقم 111/2005 التجارة بين الاتحاد والبلدان الثالثة في سلائف المخدرات

لم ترد بالقائمة.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

مرشّات الأيروسول :

3

ذو قابلية متناهية للإشتعال

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P3a E2

اللوائح الوطنية

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مُسبَق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

قائمة جرد المخزون

أستراليا :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
كندا :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
شيلي :	لم تُحدَّد.
الصين. :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
كولومبيا :	لم تُحدَّد.
الاتحاد الاقتصادي الأوراسي :	**مخزون الاتحاد الروسي**: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
اليابان :	**قائمة اليابان (CSCL)**: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. **قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL)**: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
نيوزيلندا :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
الفلبين :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
جمهورية كوريا :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
تايوان :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
تايلاند :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
تركيا :	لم تُحدَّد.
الولايات المتحدة :	جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".
فيتنام :	كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : هذا المنتج يحتوي على مواد لا يزال تقييم مأمونية الكيماويات الخاص بها مطلوب.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :

الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً
ATE = تقدير السمية الحادة
ب = التراكم الأحيائي
الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتَق
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة
IMO = المنظمة البحرية الدولية
م = موبايل
N/A = غير متوفرة
P = ثابت
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
PMT = ثابت ومتحرك وسام
الـ PNEC = تركُز عدم التأثير المُتوقَع
RID = التنظيمات الدولية لحمل البضائع الخطرة عبر السكك الحديدية
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
SGG = مجموعة الفصل
T = سامة
vB = تراكمي أحيائي جدا
vM = متحرك جدا
vP = ثابت جدا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
vPvM = ثابت جدا ومتحرك جدا

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Aerosol 1, H222, H229
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2, H319
طريقة الحساب	STOT SE 3, H336
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 2, H411

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن.	H222, H229
سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.	H225
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.	H304
يسبب تهيج الجلد.	H315
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	H319
قد يسبب النعاس أو الترنح.	H336
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.	H361f
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H372
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H412
قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.	EUH066

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوائم عالمياً(GHS)]

القسم 16: المعلومات الأخرى

الأيروسولات - الفئة 1	Aerosol 1
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 2
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Asp. Tox. 1
تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	Flam. Liq. 2
السمّية التناسلية - الفئة 2	Repr. 2
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1	STOT RE 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3

تاريخ الطبع :	8/10/2026
تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	8/10/2026
تاريخ الإصدار السابق :	8/10/2026
نُسخة :	26

ملاحظة للقارىء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من. أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسئولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله.

وتقع مسئولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. و نظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.